

LE CANADIEN

Téléphone 525 Prix raisonnables.
Articles de Toilette et pour Cadeaux

T. P. GAGNON

BONBONS Médecines Patentées
Laura Secord 247 Notre-Dame
Thetford Mines

Téléphone 669 252 Notre-Dame

DOCTEUR

P. H. LESSARD
Chirurgien-Dentiste

Édifice Boissonneault, Thetford Mines.

VOL. XXI — No 17

ALFRED FRENETTE, Libraire-Imprimeur, Editeur.

JEUDI LE 25 AVRIL 1935

UN SIGNE DES TEMPS

M. Taschereau, malgré ses vantardises, ne réussit probablement pas à se convaincre lui-même qu'il est populaire. Mais me direz-vous, d'où viennent donc ses succès électoraux ? Le scandale des listes électorales, à Montréal, répond à cette question. Toutefois les gens qui voient clair n'avaient pas besoin de ce nouveau témoignage: depuis longtemps ils connaissaient les méthodes électorales de M. Taschereau et de ses amis.

Quand il s'agit de gagner les élections, tous les moyens sont bons pour M. Taschereau. Son organisation électorale fonctionne continuellement d'une élection à l'autre. M. Taschereau a su exploiter la crise à son profit. On peut s'en rendre compte dans maints comités de la province. Il s'est présenté des cas où le gouvernement Taschereau n'accordait des octrois qu'aux municipalités dont les conseillers se montraient franchement libéraux.

Après qu'une population a vu ses moyens de subsistance disparaître l'un après l'autre, par la fermeture des manufactures. Quand le conseil municipal et le gouvernement provincial sont les seuls à donner du travail ou des secours. Quand ces deux corps sont représentés par un seul homme qui fait la pluie et le beau temps dans sa localité. Il est facile à cet homme de dire au pauvre diable qui demande du secours, si non en paroles du moins en fait, en modifiant un peu la formule de Mahomet: "Vote pour moi, ou meurs de faim". C'est ainsi que le gouvernement Taschereau a su exploiter la crise à son profit, en distribuant un peu de travail, quelques faveurs, et de grandes promesses aux électeurs, avant le jour du scrutin.

Le pauvre électeur, voyant un si grand nombre de créchards vivre grassement aux dépens du gouvernement provincial, a cru pouvoir en faire autant, et s'est laissé prendre.

Le peuple de cette province vote pour M. Taschereau non pas par conviction, mais par intérêt personnel. M. Taschereau et ses amis ont le souci d'administrer de telle manière qu'il y ait le plus grand nombre possible d'électeurs, à avoir un intérêt matériel et personnel à voter pour le gouvernement. Notre malheur c'est qu'un si grand nombre de citoyens se laissent prendre à ce piège, mettent de côté leurs convictions intimes et vendent leurs votes pour un plat de lentilles. Il est infiniment regrettable que des gens, dans tous les degrés de l'échelle sociale, manquant ainsi de courage, de fierté nationale, de patriotisme et de conscience et soient trop souvent prêts à sacrifier les meilleurs intérêts de notre province ou de notre pays en échange de quelques faveurs personnelles. C'est là qu'est notre grand mal, je dirais notre seul mal. Si le parti de M. Taschereau est resté au pouvoir depuis 38 ans, c'est qu'il a su habilement exploiter ce point faible de notre peuple Canadien-Français.

Heureusement la conscience nationale commence à se réveiller. Sur ce point, les Jeune-Canada ont eu le mérite de nous dire quelques bonnes vérités. Les partisans mêmes de M. Taschereau découragés de voir notre province vendue aux étrangers au seul bénéfice de quelques exploiters ont levé l'étendard de la révolte.

Si ma mémoire ne me trompe pas, je crois que M. Elisée Thériault, conseiller législatif, a été un des premiers à mettre courageusement de côté l'esprit de parti, pour défendre les intérêts de sa province, au Conseil législatif. Ensuite est né le mouvement d'Action Libérale Nationale. Puis tout dernièrement le journal "La Province" destiné à seconder le mouvement lancé par M. Paul Gouin.

Nous reviendrons sur ce sujet mais comme conclusion de cet article je veux faire remarquer ceci: Les libéraux eux-mêmes justement indignés de la rapacité du gouvernement Taschereau et de ses amis s'en séparent ouvertement et jettent le cri d'alarme. Ce n'est plus seulement le parti d'opposition, c'est l'ensemble des citoyens bien pensants, des patriotes, qui dénoncent vigoureusement les turpitudes du gouvernement Taschereau.

Espérons que cette unanimité à dénoncer le régime Taschereau réveillera enfin la conscience nationale, fera sortir notre peuple de sa torpeur et lui montrera enfin l'abîme où il s'est laissé conduire aveuglément. Il est grand temps que le gouvernement de Québec change si nous voulons conserver quelques lambeaux de notre patrimoine national.

S. V.

Funérailles de M. Evariste Doucet

Mardi, le 23 avril, à neuf heures, en l'église St-Alphonse de Thetford, avaient lieu les funérailles de M. Evariste Doucet.

Monsieur le curé Sauvageau fit la levée du corps et chanta le service assisté de M. l'abbé Ph. Cloutier, comme diacre, et M. l'abbé Alfred Leblond, vicaire à St-Maurice, comme sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Patrick et Arthur Lachance, François Nolet, Aristide Roy, Alfred Girard et Edmond Poulin.

MM. Téléphore Leblond et Damase Cyr portaient la bannière des Artisans. MM. Jos. Lemieux, Aurèle Roy, Emile Cantin et Omer Paquet en portaient les rubans.

M. Achille Poulin portait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur.

Suivaient le cortège funéraire: les fils du défunt; Roland et Rodolphe; son frère: M. Edouard Doucet de Plessisville; ses beaux-frères: MM. Joseph Gagnon de Thetford, Calixte Côté de Compton, Georges Poirier et Alfred Cormier de Plessisville, Donat Bourque de Ste-Sophie; ses neveux: MM. Urbain, Benoît et Denis Roy, Maurice Gagnon de Thetford, Roland et Donat Carrier, Omer Poirier de Plessisville.

Une longue suite d'amis parmi lesquels nous avons remarqué: MM. Évangéliste Guénette, Louis Philippe Couture, Omer Côté, Alphonse Blais, Narcisse Cantin, Henri-Louis Couture, Baptiste, Henri et Donat Huot, Henri et Thomas Cliche, Joseph Fontaine, Herménégilde Jacques, Théodore Thivierge, Adélar Audet, Odilon Savoie, Lionel Nolet, Jos. Roberge, Emile Neault, Louis Lessard, J. B. Normandeau, J. L. O. Côté, Philémon Payeur, Aylre Roberge et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

Assistaient aux funérailles: les quatre filles du défunt; Milles Juliette, Aldéa, Laurette et Rita Doucet; sa sœur: Mme Alfred Cormier de Plessisville; ses belles-sœurs: Mmes Edouard Doucet de Plessisville et Joseph Gagnon de Thetford; ses nièces: Mme Urbain Roy, Milles Alice et Blanche Gagnon de Thetford, Marguerite Bourque de Ste-Sophie.

Offrandes de messes: Famille Georges Poirier de Plessisville et Donat Bourque de Ste-Sophie.

Bouquets spirituels: Famille Alfred Cormier de Plessisville, Famille Joseph Morin, Mlle Annette Chauvette, Mlle Bertha Turcotte.

Offrandes de sympathies: Famille Donat King de Montréal, M. Lucien Nadeau, M. Maurice Lavallée, M. J. E. Guénette, Famille Alfred Girard, Famille Arthur Caron, Mme A. Couture et ses enfants, Famille Aristide Roy, Famille Adélar Marceau, Famille Théodore Thivierge, Mme Aurèle Roy (père), M. Ovide Roy, Mlle Blanche Dodier, Famille Amédée Simoneau de Plessisville, Milles Lucienne et Jeanne Turgon, M. Louis-Philippe Couture, Mlle Anita Goulet, Famille Octave Godbout, Famille Urbain Roy, Famille Georges Giroux, M. Calixte Côté de Compton, Mlle Bella Tanguay, M. et Mme Arthur Lachance, Famille de Dame veuve Edouard Tombs, M. et Mme Patrick Lachance, Famille F. X. Aurèle Roy, M. et Mme Narcisse Cantin, M. et Mme Hervé Laliberté, Famille Jos. Dussault, M. et Mme Louis Tombs, M. et Mme Joseph Lemieux, M. et Mme Jos. Poirier, M. et Mme Aimé Cantin, M. et Mme Ludger Gagné (3e rang), Famille Wilfrid Samson, M. et Mme Léopold Gagnon, Mlle Liliane et M. Olivia Dodier, Famille Joseph Jacob, Mme Maxime Carrette, M. Gérard Grégoire, M. et Mme Edmond Bourret, Famille de Mme Cyndrien Morissette, M. et Mme Antoine Plante, M. et Mme Gérard Boilard, Mme veuve Adolphe Baillargeon et ses enfants, M. et Mme J. A. Mercier, M. Wilfrid

Le sénateur H. S. Béland

Ainsi que nous l'avons annoncé sur "Le Thetford" de mardi, le sénateur Béland est mort subitement en revenant de Kingston à Ottawa, lundi midi.

Le sénateur Béland, qui avait passé trois ans dans un camp de prisonniers en Allemagne durant la guerre, était âgé de 65 ans. Sa détention chez les Allemands fut un intermède au milieu d'une carrière politique qui s'ouvrit avec son élection à la Législature de Québec en 1897, et se poursuivit pendant 23 ans à la Chambre des Communes et dix ans à la Chambre Haute.

Le sénateur Béland fut saisi d'une crise cardiaque alors qu'il filait en automobile vers Ottawa avec son épouse, autrefois Henriette Van Laethem, de Bruxelles. Mme Béland était au volant. Elle conduisit son mari jusqu'à une ferme toute proche, et le Dr J.-F. Sparks, de Kingston fut appelé immédiatement. Lorsque le médecin arriva sur les lieux, le sénateur avait cessé de vivre. Le corps fut transporté à Kingston et de là à Ottawa, où il arriva dans la soirée.

La mort du Dr Béland crée une treizième vacance dans les rangs du sénat canadien.

Le Dr Béland était en Suisse, en voyage de noces, quand les Allemands envahirent la Belgique en août 1914. Avec sa deuxième femme, Adolphe Cogels, d'Anvers, il regagna la ville natale de son épouse le plus rapidement possible. Il s'engagea dans les rangs de l'armée belge, comme sergent, dans les premières semaines de la guerre. On dit qu'il fut le premier Canadien à subir le feu des Allemands, et il fut blessé en trois endroits durant la défense d'Anvers.

Quand les marins anglais arrivèrent à Anvers, le Dr Béland fut provisoirement attaché à la force expéditionnaire britannique comme chirurgien, puis il fut attaché dans la suite au corps médical canadien. Il put jouir de l'immunité pendant quelque temps après que les Allemands eurent atteint Anvers, mais finalement il fut arrêté et envoyé dans un camp de prisonniers de guerre. Sa femme mourut durant son emprisonnement.

Libéré en mai 1918, il entra au Canada et en 1921 il devint ministre du rétablissement civil des soldats dans le gouvernement King. Dix ans auparavant il avait été pendant quelque temps ministre des Postes dans le gouvernement Laurier.

Le Dr Béland représenta la Beauce depuis le jour de son succès dans une élection partielle, en 1902, jusqu'au moment de son élévation au Sénat en 1925.

Le sénateur Béland était né à Louiseville, Qué., le 11 octobre 1869, fils de Henri et de Sophie Lesage-Béland. Il étudia d'abord au Collège des Trois-Rivières et suivit des cours de médecine à l'Université Laval. Il obtint son diplôme en 1893. Sa première femme, qu'il épousa en 1895 était née Flore Gérin-Lajoie, de New Bedford, Mass. Elle mourut en 1908.

Le défunt avait une résidence à St-Joseph de Beauce, Qué., et une autre à Ottawa.

Le Dr Béland était d'une santé chancelante depuis plusieurs années. Ses amis attribuaient cet état de choses aux souffrances qu'il avait endurées durant son emprisonnement en Allemagne, pendant la guerre. Toutefois, au cours de la dernière session, il avait manifesté à diverses reprises un regain de vigueur, prenant

part active aux délibérations de la Chambre Haute et assistant régulièrement aux séances. En plus de sa femme, qu'il épousa ici en juillet 1922, le sénateur Béland laisse une fille et un fils de son premier mariage, Mme Victor Mathieu, et M. Gerin Béland, de Québec; trois frères: Mgr Ferdinand Béland de Maskinongé, l'abbé Ernest Béland curé de Pointe-du-Lac, M. Hector Béland de Louiseville, et trois sœurs: la Révérende Mère de la Victoire, du Couvent des Ursulines, Trois-Rivières, la Révérende Mère St-Louis, de l'Ordre de l'Assomption, Nicolet, et Mme Aurèle Nadeau, de Beauport, Qué.

Nul danger de guerre en Europe

"Pas du moins pour le moment," affirme M. Jan De Kuyper — célèbre distillateur.

"Je ne crois pas encore au danger d'une guerre, en Europe", a affirmé M. Jan De Kuyper, de Rotterdam, Hollande, au cours d'une entrevue donnée à l'un de nos représentants, hier après-midi. M. De Kuyper fit une tournée en Amérique pour la firme fabriquant le fameux genièvre du même nom. "Naturellement, a-t-il ajouté, j'ai quitté l'Europe, il y a plus de cinq semaines et je ne suis pas plus informé que les journaux au sujet des derniers événements qui se sont produits en Allemagne et dans d'autres pays. A l'époque de mon départ tout était calme et malgré le réarmement de certains pays, je ne crois pas à une autre guerre, du moins pour le moment. Je suis certain que le chancelier Hitler n'a pas l'intention d'affronter une alliance européenne. Il est même douteux qu'il soit préparé suffisamment pour entreprendre une guerre d'une telle envergure.

—Que ferait la Hollande en cas d'une guerre ?

—Elle garderait sa neutralité. Lors de la dernière guerre, elle a servi de refuge aux belligérants de toutes les nations.

—Le mouvement racial d'Hitler a-t-il la chance de faire des adeptes en Hollande ?

—Je ne le crois pas car en Hollande la population tient trop à sa liberté pour souscrire à une telle politique. De plus, si une bonne partie de la population est pro-allemande, une bonne moitié est antigermanique.

La Situation Economique en Europe

Au cours de vos récents voyages, vous êtes-vous rendu compte si la situation économique s'améliorait ?

—En Angleterre, la situation s'est certainement améliorée sensiblement et tout indique que le mouvement va en s'accroissant de jour en jour. Sur le continent, elle n'est encore guère brillante et particulièrement en Hollande, pays qui n'a pas abandonné le bloc-or. La politique monétaire de notre gouvernement a donc pour effet de ralentir notre commerce d'exportation et le chômage est considérable. Nous devons avoir des élections générales, l'an prochain. Le Parti nationaliste-socialiste a de grandes chances d'arriver au pouvoir. Nous ne pouvons encore prédire quelle sera sa politique. Le premier ministre actuel n'a pas l'intention d'abandonner le bloc-or tant que la France, l'Angleterre et les Etats-Unis ne se seront pas entendus pour stabiliser leurs monnaies respectives.

Le Commerce des Spiritueux

Interrogé sur la décision du gouvernement canadien de diminuer les droits d'accise sur les spiritueux, M. De Kuyper a déclaré que cette mesure donnera certainement une nouvelle impulsion au commerce des liqueurs. "De plus, a-t-il dit, cela tendra à enrayer la contrebande. Ainsi, aux Etats-Unis, notre genièvre est vendu jusqu'à 40 cents de

une part active aux délibérations de la Chambre Haute et assistant régulièrement aux séances. En plus de sa femme, qu'il épousa ici en juillet 1922, le sénateur Béland laisse une fille et un fils de son premier mariage, Mme Victor Mathieu, et M. Gerin Béland, de Québec; trois frères: Mgr Ferdinand Béland de Maskinongé, l'abbé Ernest Béland curé de Pointe-du-Lac, M. Hector Béland de Louiseville, et trois sœurs: la Révérende Mère de la Victoire, du Couvent des Ursulines, Trois-Rivières, la Révérende Mère St-Louis, de l'Ordre de l'Assomption, Nicolet, et Mme Aurèle Nadeau, de Beauport, Qué.

CONSTITUTION et GOUVERNEMENT DU CANADA

Le présent article est en grande partie, extrait de l'Annuaire du Canada. Nous le donnons à titre documentaire.

La Puissance du Canada est la plus vaste et, après le Royaume-Uni, le plus peuplé des Dominions autonomes de l'Empire Britannique. Ces Dominions sont dotés d'un gouvernement parlementaire du type britannique et sont administrés par des Conseils Exécutifs ou Cabinets, dont les membres remplissent les fonctions de conseillers auprès du représentant du Souverain. Ces conseillers ou ministres doivent posséder la confiance des représentants élus par le peuple et qui constituent le Parlement, envers qui ils sont responsables, et ils doivent céder la place à un autre gouvernement lorsque cette confiance a cessé d'exister.

La Conférence Impériale de 1926 a défini les Dominions comme des "communautés autonomes dans le giron de l'Empire, égales en status et en aucune manière subordonnées l'une à l'autre dans la gestion de leurs affaires domestiques ou étrangères, bien qu'unies par une commune allégeance à la couronne, et associées librement comme membres du Commonwealth des Nations Britanniques". De plus, la Conférence a établi que, comme conséquence de cette égalité de status, le Gouverneur Général du Dominion "est le représentant de la couronne, ayant, dans toutes les choses essentielles à l'administration des affaires publiques du Dominion, les mêmes prérogatives que Sa Majesté le Roi en Grande-Bretagne et que le gouvernement de chaque Dominion a le droit d'aviser la couronne sur toutes choses affectant l'administration de ses affaires". La conférence a aussi reconnu aux Dominions le droit de négocier certains traités.

Lors de la Conférence de 1930 le status constitutionnel des Dominions a fait un pas de plus à la suite de l'abrogation de l'Acte de validité des lois coloniales, et de la décision d'établir un tribunal judiciaire facultatif de l'Empire. Il fut aussi agréé définitivement que le Roi nommerait ses Gouverneurs Généraux sur l'avis des gouvernements des Dominions. Une adresse du Parlement du Canada à sa Majesté, adoptée par la Chambre des Communes le 30 juin et par le Sénat le 6 juillet 1931, demandait que le Parlement du Royaume-Uni, par l'adoption du Statut de Westminster, abrogeât les dernières limitations légales existant encore en vertu de l'Acte de validité des lois coloniales de 1895, de l'Acte de la marine marchande de 1894, et de l'Acte des tribunaux coloniaux de l'Amérique de 1890 qui empiétaient sur l'autonomie législative des Dominions. Pour se rendre aux désirs exprimés par cette adresse et d'autres semblables des autres Dominions, le Parlement du Royaume-Uni adopta la législation demandée, qui reçut l'assentiment du Roi le 12 décembre 1931.

Les administrateurs britanniques ont en vue l'extension graduelle de l'autonomie, de sorte que, aussi bien dans les Dominions que dans la mère-patrie, l'histoire constitutionnelle de l'avenir puisse constituer un exemple de "liberté s'épanouissant lentement de précédent en précédent".

A nous, à notre gouvernement fédéral surtout, de profiter le plus possible de ces bonnes dispositions du gouvernement anglais.

S. V.

RAFLE DE LICENCES

Les gagnants de la rafle de deux licences d'automobile, par La Société Philharmonique, sont: 1er prix, M. Léonidas Dion, 2e prix, M. Alfred Simard. Les membres de la Société Philharmonique remercient sincèrement tous ceux qui ont bien voulu les encourager.

x-lfs-17

Une autre victoire du français

Après le billet de banque français.

Après la publication française de tous les documents parlementaires.

Après la publication simultanée des débats parlementaires en français et en anglais.

Après la publication simultanée du rapport de la commission royale sur les écarts des prix en français et en anglais.

Voici que l'on annonce officiellement que l'adresse qui sera présentée au roi à l'occasion de son jubilé, au nom du Canada, sera présentée en français et en anglais.

En dépit de cette nouvelle victoire du français, la presse libérale persistera à accuser le gouvernement Bennett d'être hostile à la langue française.

Causerie-Concert à L'O. D. J.

Causerie-Concert à l'Oeuvre de la Jeunesse, vendredi soir le 26 avril, à 8 heures 30.
Conférence par l'abbé Gravel sur le poète Apollinaire Gingras.
M. Hilaire Grégoire chantera deux chansons composées par l'abbé Apollinaire Gingras.
Concert par l'Orchestre St-Alphonse.
Au piano: — Mlle Rachelle Drouin.
Admission Gratuite.
Les enfants ne sont pas admis.

Un oiseau sinistre !

Un avion allemand a survolé les fortifications de la frontière française hier, ont rapporté les autorités. C'est la deuxième fois en cinq jours que pareille incursion se produit.

L'avion, qui venait apparemment de Sarrebruck, survola les fortifications dans les environs de Waldvissé, puis reprit la direction de l'Allemagne.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. E. BEAUDET
Médecin-Chirurgien
Consultation: 12.30 à 3 hres et 6.30 à 8 hres.

L. U. TALBOT, C. R.
AVOCAT
Edifice de la Banque de Montréal

Dr JEAN LACERTE
ELEVÉ DES HOPITAUX DE PARIS
Spécialiste pour les maladies des Yeux, Oreilles, Nez et Gorge

SAM. DESCHAMPS
C. R., AVOCAT
(HOTEL-DE-VILLE)

Dr LIONEL GROLEAU
CHIRURGIE GENERALE
Spécialité — Orthopédie

LUCIEN DROLET, LL.B.
AVOCAT
RUE NOTRE-DAME, EDIFICE GAGNON

Dr P. L. DAIGNEAU
D.D.S., L.D.S.
Chirurgien-Dentiste

A. H. CHABOT
AVOCAT
Commissaire de la C. S. A.

ERNEST VALLIERES
Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE

MARCEL LEMIEUX
LL. B.
AVOCAT
Immeuble Banque Canadienne Nationale

JOS. DUQUET
Mécanicien
Réparation d'engin à gazoline

ARMAND DUMAS
ARPENITEUR-GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER

J. M. MARTINEAU
MODELEUR
TOURNEUR — D'ECOUCPEUR

JOS. LAVALLIERES
Directeur Funéraire
SERVICE D'AMBULANCE AUTOMOBILE

5 QUILLES A L'O.D.J.

RAPPORT DES PARTIES DU 17, DU 19 ET DU 22 AVRIL.

Le "FEUILLE D'ERABLE" gagne la partie du 17 contre le "CASTOR" par 2-1 majorité 57.
Dans celle du 19 la "BANQUE CANADIENNE NATIONALE", après une lutte serrée l'emporte sur le "CERCLE PIE XI" par 2-1 majorité 43.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes CASTOR 17 AVRIL and FEUILLE D'ERABLE.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes CERCLE PIE XI 19 AVRIL.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes BANQUE CANADIENNE NATIONALE.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes FEUILLE D'ERABLE 22 AVRIL.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes GENDARMERIE ROYALE.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes FEUILLE D'ERABLE 2ème Série.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes GENDARMERIE ROYALE.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes FEUILLE D'ERABLE 2ème Série.

Table with 4 columns: Name, Score 1, Score 2, Total. Includes GENDARMERIE ROYALE.

Se sentait indisposé après ses repas

Indigestion aigue soulagée par Kruschen

Le traitement qui a remis cet homme sur pied doit sûrement valoir la peine d'être mis à l'essai par les personnes qui souffrent de mauvaise digestion.

ANNONCES CLASSIFIÉES

LOGEMENT A LOUER
Logement à louer, sur la rue Notre-Dame, de six appartements et chambre de bain.

MAISON A VENDRE
Maison à vendre, deux étages, six appartements, située sur la rue Nadeau.

Remerciements pour Sympathies
La famille de Madame Evariste Doucet remercie cordialement tous ceux qui lui ont témoigné de la Sympathie à l'occasion de la mort de M. Evariste Doucet.

VIEUX JOURNAUX A VENDRE
Vieux journaux à vendre. S'adresser à la Librairie Frenette.

TERRES A VENDRE
Deux terres de la même valeur, 100 acres chacune, bois pour le besoin, tout le roulant, avec deux bons jeunes chevaux.

TERRE A VENDRE
A cinq milles de Thetford Mines et un mille et demi de l'église de Pontbriand.

AVIS A NOS LECTEURS ET CORRESPONDANTS

Tout article ou nouvelle pour publication dans le journal doit être signé ou accompagné d'une note signée avec adresse authentique.

200 MONUMENTS 200
DEMANDEZ POUR AU PRIX COUTANT ERIGES PARTOUT EN CANADA
J. P. LAURIN 95 GEORGES OTTAWA

GARCONS! "Torchy Peden"



monte une C.C.M. sur la route, aussi bien que sur la piste

"TORCHY PEDEN," cet athlète jovial, débonnaire, héros de tant de courses de 6 jours, raffole de la bicyclette en dehors de la piste.

C'est dans ces promenades au grand air que "Torchy" se fait du muscle, de la santé et se garde en condition pour les dures épreuves auxquelles il prend part avec tant de succès.

Vous voudrez probablement monter la même marque de bicyclette que lui? Quiconque a vu à l'oeuvre ce véritable dynamo humain dans un six-jours, sait que pas une bicyclette ordinaire ne pourrait résister à l'effort déployé dans une pareille démonstration de vitesse et d'endurance.

Tous les modèles C.C.M. comportent la caractéristique du "roulement en ligne droite", qui fait que les deux roues roulent exactement dans la même trace.

Vous y gagnerez en définitive en achetant une C.C.M. Demandez plutôt à "Torchy".

QUAND VOUS ACHÉTEREZ UNE BICYCLETTE VOYEZ À CE QU'ELLE PORTE LA MARQUE



C.C.M. La bicyclette de qualité supérieure

LEONIDAS BEDARD
a toujours en magasin un assortiment très complet de BICYCLES ET ACCESSOIRES C.C.M.
ainsi que BICYCLES et VOITURES pour enfants
ECHANGE ET REPARATION DE BICYCLES DE TOUTES SORTES
407 RUE NOTRE-DAME, THETFORD MINES.

Savoureusement Moëlleuse et Nourrissante
Commandez une caisse de FRONTENAC WHITE CAP... sa saveur moëlleusement crémeuse vous plaira— elle a du caractère!
BIERE Frontenac White Cap

C'EST LA FORCE
et la vigueur qui permettent à un homme de faire face à son travail quotidien et aux ennuis de chaque jour. Les PILULES MORO toujours efficaces dans les cas de:
Faiblesse, Manque d'appétit, Fatigues, Nervosité, Epuïsement
donnent cette force et cette vigueur. N'attendez pas l'épuisement complet, avec ses troubles d'estomac, ses maux de reins et quelquefois le rhumatisme. Prenez les PILULES MORO au premier signe de faiblesse.
PILULES MORO
416, rue St-Jacques, Montréal.

Celui qui ne se possède point dans le danger est plutôt fougueux que brave. Rien ne décrit plus la violence des méchants que la modération des gens de bien.

"Le Canadien" and "The Thetford News" are the only papers printed in Thetford City where they have more subscribers than any other newspaper.

THURSDAY, APRIL 25th, 1935

VOL. XXI — No 17

Aged Resident Passed Away Tuesday Morning

Mrs. John Moore, ill Several Months, Dies in 70th Year.

The death of Mrs. John Moore occurred at her home Tuesday morning. Mrs. Moore who was in her 70th year, had been ill for several months.

Mrs. Moore had been a well known and well loved citizen of Thetford Mines for over thirty years. Her husband predeceased her, having died on Jan. 25th, 1934.

She was formerly Margaret Jane Little of Inverness, having married Mr. Moore in Inverness in 1892. She was then daughter of George and Francis Little (nee Francis Hill) of Inverness. Mrs. Moore was obliged to retire from the position of M.I. Superintendent, of the Johnson Mine.

Mr. and Mrs. Moore celebrated their 40th wedding anniversary in 1932 in a big family reunion. Mrs. Moore is survived by three children, Mrs. Agnes Bugbee of Concord, N.H., Messrs. Everette Moore of Thetford and Osborn of Springfield, Mass.; by five grand-children, Marjorie, Barbara and Billy Murdoch, and Gordon and Bobby Moore; two sisters, Mrs. Wm. Wright of Millfield, Mrs. Robt. Wright of Inverness; five brothers, Messrs. Thomas, Edwin, Robt. Little of Millfield and Wm. and Fred Little of Adderley and Hendersonvale.

The numerous and beautiful floral tributes showed with what esteem and love Mrs. Moore was held in the community.

Services were held by Rev. M. H. W. Seeley in the St. John's Church in Thetford and in Christ Church, Lower Ireland. Both churches were crowded by friends of the deceased who had come to pay their last respects to her. Interment took place in the Lower Ireland Cemetery.

Among those from out of town were Mrs. Agnes Bugbee of Concord, Mr. Osborn Moore of Springfield, Mass., and Mrs. Carl Barrett of Sherbrooke.

COLLECTIVE SECURITY SHOWN AS ONLY WAY TO KEEP PEACE OF WORLD

The only hope of the world for peace is by collective security. This point was stressed by Brooke Claxton, addressing the Montreal Council of Jewish Women in the Windsor Hotel yesterday afternoon. Speaking on "Canada and World Peace," Mr. Claxton said that isolation appeals strongly to countries like the United States and Canada separated geographically from the turmoil of Europe by the width of the Atlantic Ocean, but with the rapid means of transportation and the linking up by science of all parts of the world there was no such thing as real isolation.

The entire world must work out a common solution for its problems, the lecturer urged. Today Europe was feverishly building up armaments under the old illusion that security could be created by armed force. The whole experience of mankind showed that preparation for war led to war. The only alternative to a catastrophe far worse than that of 1914-1918, was international cooperation. The League of Nations, Mr. Claxton maintained, had not failed. In spite of the fact that nations had not lived up to their solemn contracts, it had accomplished an immense amount of good in the world.

Statesmen, the speaker said, were not alive to the public opinion of the world, and he called upon every individual, every group, to show them that the world was serious about peace and that the only way to get it was through co-operation. The speaker was introduced by the president, Mrs. B. H. Rubin, and thanked by Mrs. C. J. Gross. Mrs. Rubin presented a report of the 14th triennial convention of the National Council, which she attended in New Orleans recently. (Exchange).

Canadian Scout Invited To Poland

An official invitation to Canadian Scouts to attend the 25th Birthday Anniversary Jamboree of the Boy Scouts of Poland has been received by His Excellency the Earl of Bessborough, Chief Scout for Canada. The invitation is signed by Dr. Michal Grazynski, President of the Polish Boy Scouts Association. The Jamboree will be held in the forest of Spala, on the estate of the President of the Republic, July 11 to 24, and an attendance of 20,000 is expected.

The Lord's Prayer

Thou to the Mercy — Seat our souls doth gather
To do our duty unto Thee
OUR FATHER

To Whom all praise, all honor should be given,
For Thou art the Great God
WHO ART IN HEAVEN.

Thou by Thy Wisdom rulest the world's whole frame.
Forever, therefore
HALLOWED be THY NAME.

Let never more more delays divide us from
Thy glorious grace but let
THY KINGDOM COME

Let Thy commands oppos'd be by none
But Thy good pleasure and
THY WILL BE DONE

And let our promptness to obey, be even
The very same
ON EARTH AS IT IS
IN HEAVEN

Then for our souls oh Lord, we also pray
Thou would'st be pleased to
GIVE US THIS DAY

The food if life, wherewith our souls are fed
Sufficient raiment and
OUR DAILY BREAD

With every needful thing do Thou relieve us
And by Thy mercy, pity
AND FORGIVE US

All our misdeeds, for Him, Whom Thou didst please
To make an offering for
OUR TRESPASSES.

And for as much, Oh Lord, as we believe
That Thou wilt pardon us
AS WE FORGIVE

Let that love teach, wherewith Thou dost acquaint us
To pardon all
THOSE WHO TRESPASS
AGAINST US

And, though sometimes, Thou find'st we have forgot
This love to Thee, yet help
AND LEAD US NOT

Through soul or body's want to desperation.
Nor let earth's gain drive us
INTO TEMPTATION

Let not the soul of any true believer
Fall in the time of trial
BUT DELIVER

Yea, save them from the malice of the devil
And both in life and death keep
US FROM EVIL

Thus, pray we, Lord, for that of Thee from whom
This may be had
FOR THINE IS THE
KINGDOM

This world is of Thy work, it's wondrous story
To Thee belongs
THE POWER AND THE
GLORY

And all Thy wondrous works have ended never
But will remain forever and
FOREVER

Thus we poor creatures would confess again
And thus would say eternally
AMEN.

Colours in the Dark Rangings Sugaring-Off

"All colours agree in the dark," said Bacon some centuries ago. He was talking on peace and unity, not grounded on principles, but upon implicit ignorance and disagreement on fundamental points. "For," he continues, "Truth and Falsehood, in such things are like the iron and clay in the toes of Nebuchadnezzar's image; they will cleave, but they will not incorporate."

The dream of Nebuchadnezzar imposed an unusually hard test upon the wise dream men of Babylon. They were required to reconstruct the dream which he had forgotten and give the interpretation. Very naturally they told him that the thing was beyond the high gods they worshipped. "Tell us," they said, "the dream and we will give the interpretation." They were brought to the very edge of the axe and were saved by Daniel, who revealed the dream and explained it in detail. The aspect of the vision he had seen and forgotten was terrible and out of proportion. It was an image sixty cubits high and only six cubits wide. Its head was of fine gold, breasts of silver, belly and thighs of brass, legs of iron and feet part iron and part clay. Empires of silver and of brass were to succeed that golden era, to be followed by one of iron that was to break in pieces and subdue all the others. It in turn was to be followed by one part strong and part divided—iron mixed with miry clay.

The irascible King of Babylon saw enough of things to come to satisfy the most avid curiosity. Happily the vision of his own remote future was concealed. He did not then know that he would be driven forth from feasting among his lords to eating grass with oxen. He was to subsist on a spare diet of salads until, as the terrible record has it, "They shall make thee to eat grass... till thou knowest that the Most High ruleth." He learned the lesson. Out of suffering came the serious mind; out of endurance, fortitude; out of humility, deliverance.

Men engrossed in the pursuit of pleasure, eager in the quest for self-indulgence, might find happiness if conscience were silenced. It is the intermittent light of conscience, the momentary eclipse of darkness, that reveals the colour of life, leaves one weary of a diet of grass and tired of the company of oxen. Man may be lowly in his origin, as scientists tell us, but spiritually he is a child of God. There is no doubt about that. He counts the stars, calls them all by name, is for some little while lower than the angels and crowned with glory and honor. He has memory and imagination, can think and express his thoughts. Language gives colour to his life, and is the extraordinary miracle of his existence.

Let the men who deny the fact of miracle explain the fact of language. We wish them God-speed, but feel positively assured that they will speedily find themselves in a maze from which there is no exit. It is the great miracle of life, and life itself is only a slightly greater miracle. Man may be very lowly in his origin; he may have sprung from the monkeys, but he has sprung far. He thinks God's thoughts after Him. Monkeys do not, nor do oxen,—even if surfeited with grass. The life, thought, imagination, aspiration and hopes of man are all a miracle. He can distinguish colours, appreciate beauty, worship God. Animals can do none of these things.

The important thing about this dreaming king in Babylonian times of old is not that to him were revealed things to come; not that astute and clever persons can tell us, from the book that records his history, the times of the end; but that to him was given a vision of a kingdom that was to succeed and supersede the dreary ones of gold and silver, brass and iron mixed with potter's clay. It was to be a kingdom cut out of the mountains without hands and to fill the whole earth.

Babylon is covered with the dust of the centuries and the name of Nebuchadnezzar is remem-

A Distinction For Thursday Island

During their present world tour, Lord and Lady Baden-Powell found the greatest number of Scouts and Guides to population in an unexpected place — small Thursday Island, off Queensland. From some 700 inhabitants — 400 whites and 300 Malays and Japanese — 200 Scouts and Guides greeted the World Chief Scout and Chief Guide.

King To Light First Scout Jubilee Beacon

The first of the chain of over a thousand Boy Scout beacons which will celebrate the King's Silver Jubilee in England will be lighted by the King himself. From Buckingham Palace he will light a bonfire built by Scouts in Hyde Park, and this will be the signal for the flaring up of fires on a thousand hilltops in England, Scotland and Northern Ireland.

FORMER BAKER BOY LEAVES 12 MILLIONS

John Henry Scribbans, who began life as a baker's boy, left an estate of approximately \$12,500,000 — made out of cakes.

The picture which occupied first place in Scribbans' home shows him in the full glow of his first business achievement. It was a photograph of a boy with a baker's basket over his arm, pushing a handcart full of loaves. (Exchange).

Social and Personal

—Mrs. Karl Barrett of Sherbrooke was in town last week to attend the funeral of Mrs. John Moore. During her stay in town she was the guest of Mr. and Mrs. A. E. Johnston.

—Rev. Mr. Atkinson of Magog was a guest of Mr. and Mrs. W. A. Christie on Tuesday evening.

—Mr. Ted Wiggitt returned from Sherbrooke on Tuesday to resume his duties at the High School.

—Mr. David Bindman spent the Easter holidays in Montreal.

—Glad to report that Mrs. Thomas Hawkins is recovering from her recent accident.

—Miss Isobel Smith spent the Easter vacation with her parents in Kinnear's Mills.

—Messrs. Ernest Hutchinson and John Adair McCallum have returned to Bishop's University, Lennoxville, to resume their studies.

—Mrs. Sommers of Sherbrooke was an Easter guest of Mr. and Mrs. Joseph Johnston and family.

—Miss Annie Davidson of Sherbrooke spent Easter at home.

—Master Bobby Cooling spent the Easter vacation visiting relatives in East Angus.

—Messrs. Donald and Douglas Henry of Lennoxville were recent guests of Mr. and Mrs. U. A. Vaudry.

—Mr. Willard Christie of Lower Ireland was in town the beginning of this week.

EXPENSIVE TRIP

Irish Johnstone, the comedian, was known to be rather parsimonious. On one of his professional visits to Dublin he billeted himself, as was his wont, upon all his acquaintances in turn. Meeting Curran afterwards in London and talking of his great expensiveness, he asked the ex-Master of the Rolls what he supposed he spent in the Irish capital during his last trip. "I don't know," replied Curran; "but probably a fortnight."

Say Scouting Saves Windsor \$10,000 Annually

That the City of Windsor is saved some \$10,000 per year by the Boy Scout Movement was a recent declaration of Magistrate Brody, — because of Scouting's effectiveness in preventing a certain number of boys annually being added to the roll of police court cases.

BEAUTIFUL EYES USUALLY MYOPIC

Those great, soulful eyes of your favorite movie actress may be attributed to short-sightedness. Dr. Louis Jacques of Los Angeles, who addressed the Ontario Ophthalmological Association here, said it is true that eyes afflicted with myopia are much more beautiful than normal eyes.

Many screen actors suffer eye trouble because of the strong lights under which pictures are made. Dr. Jacques admitted that he is crusading against myopia, even if it does mean fewer women with beautiful eyes. (Exchange).

Work Wanted

Asbestos Testor, 20 years experience, seeks employment, Englishman speaking French.
Apply HARRIS
Black Lake, P. Q.
x-2fs-16

Waterman's jet No. 7 is the world's most practical pen! Each of the 7 pens in the group has a different point, each for a certain handwriting or work—identified by a color symbol. One of these points will precisely suit YOU!



No. 7 is also the only fountain pen that at one and the same time is a perfect pocket pen and a perfect desk pen—there being nothing to add to or take away from it for use with a desk set.

No. 7, \$7 each. Matching pencil, \$1.

No. 7's patented "Tip-Fill" feed allows pen to be filled by submerging point in ink just deep enough to cover vent hole. No ink on holder or fingers. No after-filling cleaning.

Let us show you the various interesting features of No. 7.

LIBRAIRIE FRENETTE
421-425 Notre-Dame, THETFORD MINES

A Dependable Man Is a Man Who Advertises

- * NINE times out of ten you will find that the man who advertises is the man who most willingly returns your money if you are not satisfied.
- * He has too much at stake to risk losing your trade or your confidence. You can depend on him.
- * He is not in business for today or tomorrow only — but for next year and ten years from next year. He knows the value of good-will.
- * You get better merchandise at a fairer price than he could ever hope to sell it if he did not have the larger volume of business that comes from legitimate advertising and goods that bear out the promise of the printed word.
- * Don't miss the advertisements. This very day they call your attention to values that tomorrow you will be sorry you overlooked.
- Don't Miss the ADVERTISEMENTS
- * To get the best results for your money, use "Le Thetford" or "Le Canadien" the best advertising medium for Thetford district, covering it better than any other newspaper.

FEMINA

Bonheur et argent

L'argent ne fait pas le bonheur; formule courante, justifiée par de nombreux exemples. Tout le monde peut citer nombre de gens riches auxquels sont refusés ces biens essentiels dont jouit quelque fois le plus pauvre Hère; santé, affections, contentement de soi-même et des autres.

Il ne faudrait pourtant pas que ce servit de prétexte pour ne pas plaindre et ne pas secourir les malheureux. Les questions d'argent doivent rester au second plan c'est entendu, encore faut-il qu'elles ne se posent pas de façon impérieuse; la vie ou l'honneur d'une famille, d'un individu, dépendent quelquefois de leur règlement.

Il est commode de répondre à ceux qui déplorent, en pareil cas, l'insuffisance de leurs ressources: "L'argent ne fait pas le bonheur", lorsqu'on ne veut pas se mêler de soulager leur détresse. Nous sommes souvent portés à observer le mal du prochain par le bout de la baguette qui en diminue l'importance. Nous cherchons à le lui faire considérer de la même façon pour qu'il nous épargne des plaintes et nous dispense de lui venir en aide. L'égoïsme prend d'ailleurs des formes diverses. Certains que ne favorise pas la fortune diront d'un air satisfait: "L'argent ne fait pas le bonheur" en constatant les peines et les difficultés morales de ceux qui vivent à l'aïse comme si ces traverses étaient la revanche de leurs propres ennuis! D'autres qui possèdent, affectent volontiers d'être accablés, par les soucis de la fortune, l'instabilité des placements, la surveillance des domestiques, leurs obligations mondaines et sociales. Qu'est cela en regard des angoisses dont une pauvre mère se sent étreinte lorsqu'elle ne peut donner à ses enfants une nourriture fortifiante et un logement sain, de la gêne créée dans les milieux modestes par l'approche des échéances, les dépenses imprévues auxquelles il est obligatoire de faire face, de la douleur causée par l'absence des disponibilités pécuniaires qui empêchent de se rendre auprès d'un être cher agonisant au loin.

"L'argent ne fait pas le bonheur", c'est vrai; il ne donne pas d'esprit à ceux qui en manquent et ne peut remédier à certaines épreuves; mais il donne la sérénité matérielle, si propice au développement des facultés intellectuelles; il nous permet de goûter les satisfactions élevées de l'art et la science, d'exercer efficacement le charité, d'assurer à ceux que nous aimons le confort et les soins dont ils sont heureux d'être entourés.

Respectons donc l'argent et sachons en faire un usage judicieux. Ménageons-le pour ce qui touche les frivolités et soyons large, généreux pour ce qui concerne le soulagement des misères humaines, afin d'avoir un crédit que nul ne peut usurper.

Quelque-fois ceux qui sont dépourvus de ce métal précieux trouvent une amertume ironique à s'entendre dire qu'ils ne doivent pas le regretter; s'ils voulaient bien réfléchir, les êtres légers et superficiels que n'intéresse pas la misère d'autrui, diraient peut-être moins souvent "L'argent ne fait pas le bonheur", ou du moins, au lieu d'offrir cette banalité en guise de consolation, ils chercheraient une définition plus juste et moins sommaire du vrai bonheur.

Ghislaine DUMAS.

Le travail, entre autres avantages, a celui de raccourcir les journées et d'étendre la vie.

Diderot

Arrêtez ce Mal de Tête

Pourquoi souffrir du mal de tête, ou de toute autre douleur, quand une TABLETTE ZUTOO, prise au moment où vous sentez venir le mal, apportera soulagement en 20 minutes? Inoffensives et sûres. Employées par des milliers de gens. En vente partout, 25c.



Honneur à notre langue

Dédià à "Girnette"
Anger, France.

Notre histoire est émaillée de ces petits faits marqués au coin d'un patriotisme. Celui-ci est authentique, qu'un illustre écrivain français se plut à raconter aux siens, après un récent voyage au Canada.

Dans une petite ville ontarienne, un groupe de Canadiens-Français luttait afin d'obtenir l'établissement d'une école où l'on enseignerait leur langue. La majorité de la population était composée d'anglo-protestants qui s'opposaient à ce projet. On sait combien nos pionniers de langue française eurent de difficultés au sujet des écoles, dans les provinces de l'ouest. Ils ont persévéré dans la lutte le clergé même a élevé la voix afin que justice soit faite aux nôtres. En plusieurs endroits leurs efforts furent couronnés de succès.

Il en fut ainsi dans le cas qui nous occupe; une modeste école fut construite et l'on en confia la direction à une institutrice catholique canadienne-française. Or, l'un des intéressés, un brave ouvrier venu du Québec, eut un geste qui ne s'oublie pas. Au cours d'un voyage qu'il accomplit dans la vieille capitale, il ramassa un plein sac de terre sur les plaines de Sainte-Foye, et fit bénir cette terre historique par le Cardinal Bégin, alors évêque. De retour dans l'Ontario, il répandit dans la cour de l'école, ces parcelles du sol foulé par l'illustre Lévis et ses braves, espérant que les petits pieds qui le fouleront à leur tour, marcheront dans la voie tracée par ces héros d'hier.

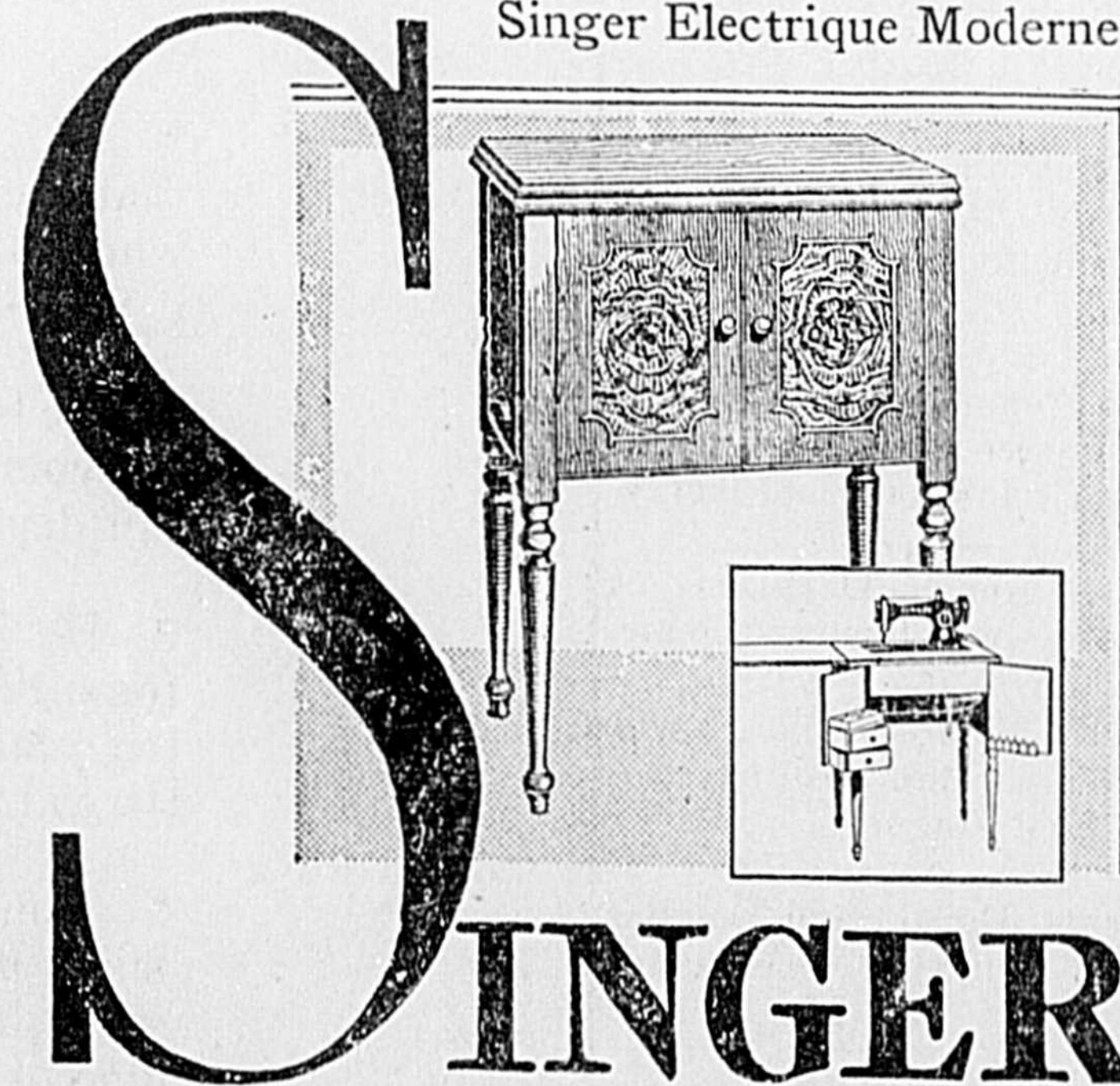
Ce simple fait, petite Girnette, est une fleur toute nouvelle, parmi la gerbe odorante et fraîche épanouie qui compose notre histoire.

BUSY-BEE.

Au dernier sermon d'une mission dans une paroisse de campagne, tout le monde pleurait, à la réserve d'un paysan.

On lui demanda pourquoi il ne pleurait pas, comme les autres; il répondit: "Je ne suis pas de la paroisse."

Economisez Temps et Argent avec une...
Singer Electrique Moderne



SINGER

Vous pouvez vous habiller, ainsi que vos enfants, et parer la maison avec une Singer. Le modèle ci-dessus est rapide, silencieux, et coud de l'avant et de l'arrière... un détail de grande valeur arrêter les fils, broder, etc. Le cabinet d'un beau modèle, fait de noyer de choix, avec panneaux assortis, embellira votre demeure. Allocation libérale pour échange... Cours de couture gratuits.

Versements Mensuels \$5
Minimums de

SINGER SEWING MACHINE Company
345 Notre-Dame, Thetford Mines.

SERVICE COURTOIS

Le représentant Singer est responsable. Il porte un bouton représenté ci à gauche. Le bouton en est vert.

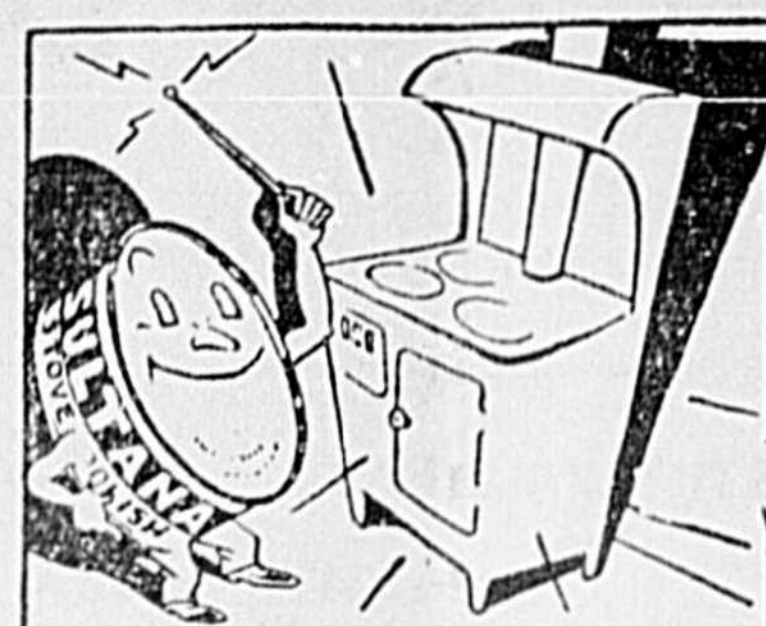
pour le mois d'avril. S'il y a eu un autre mois, il est nous le.



Ce qu'il faut savoir Instruire en amusant

Joindre l'utile à l'agréable a été, de tout temps, une des préoccupations dominantes des éducateurs ayant quelque expérience de leur métier et apportant quelque ambition à son exercice. Je n'en reviens pas ce chef-d'œuvre qu'est TELEMAQUE pour intéresser le Dauphin, son élève, et lui enseigner en même temps la mythologie et la littérature? Et faut-il rappeler l'histoire de ce bon professeur qui imagina, pour stimuler un élève quelque peu paresseux, cet original stratagème: "Nous allons, lui dit-il, si tu veux, inventer à nous deux une langue nouvelle. Nous en construirons la grammaire et nous la finirons de notre mieux. Nous pourrions ainsi converser, en nous promenant, sans que personne ne nous comprenne". Et l'élève donna si bien dans le panneau qu'il apprit le latin en deux fois moins de temps que le plus studieux de ses amis. Jules Verne, le grand magicien de notre jeunesse, a-t-il fait autre chose que d'entourer des récits de voyage destinés, au moins au début de sa carrière d'écrivain, à instruire les enfants, de péripéties judicieusement choisies et pittoresquement exposées? Et Louis Figuier, et tant d'autres vulgarisateurs qui connurent des succès mérités, ne se sont-ils pas ingéniés tous à nous offrir une science aimable et débarrassée de cet aspect rébarbatif qui nous répugne et nous éloigne si souvent.

Dans l'enseignement des langues, si nécessaires aujourd'hui, beaucoup de spécialistes se sont efforcés de perfectionner les méthodes anciennes, fort bonnes si l'on veut, mais fatigantes, et suffisantes tout au plus pour des élèves adultes, aptes à comprendre l'utilité de ce qu'ils vont apprendre, et capables, par conséquent, de saisir le taureau par les cornes. On imagina des tableaux colorés et amusants, dont on expliquait le sujet aux enfants, puis on leur nommait le objet et les êtres dans la langue nouvelle et l'on parvenait ainsi, en intercalant de-ci de-là quelques éléments indispensables à la grammaire, à faire franchir les premiers pas —



Tu vois comm' l'dessus d'not' poêle brille?
C'est Sultana qui lui donn' c't' éclat;
Chaque matin on te l'frotte, on t'l'étrille;
Et regard' comm' c'est beau, l'résultat!

Soyez fière de votre poêle.
Employez la
MINE À POËLE SULTANA

Sultana Limited, Montréal

PONTBRIAND

A l'Ecole No 1 — Dirigée par Mlle Eveine Toussaint, inst. Résultats des Examens de mars.

5e Année

Madelaine Houle 92%; Rodolphe Landry; Marie-Reine Paré; Pierre-Eugène Lemieux; Alcédor Pomerleau.

4e Année

Marie-Reine Carrier 67%; Fernande Gagné; Madeleine Trachy; Béatrice Landry; Léopold Trachy; Rosaire Bolduc; Rose-Anne Paradis.

3e Année

Gilberte Landry 74%; Albina Pomerleau; Emile Pomerleau; Annette Bolduc; Léopold Pomerleau; Fernand Walker; Roger Houle.

2e Année

Marguerite Pomerleau 80%; Jeannette Jacques; Robert Landry; Marie Tardif; Cécile Morin; Réginald Pomerleau; Marcel Bolduc; Germaine Trachy; Alice Tardif; Jeanne-D'Arc Béland.

1e Année

Thérèse Paré 90%; Damien Jacques; Simonne Bolduc; Aurèle Morin; Philippe Tardif; Christé Pomerleau; Jeanne-D'Arc Tardif; Ange-Aimée Pomerleau; Cécile Béland; Rose-Anna Béland.

les plus difficiles — pour reprendre plus loin une étude méthodique et sérieuse.

Un auteur qui fut presque célèbre, et dont on a pourtant abandonné la méthode, je ne sais trop pourquoi, avait imaginé ceci: il avait composé un récit fort intéressant et dans lequel il était parvenu à faire entrer successivement et par ordre de difficulté, les principaux éléments de la langue qu'il voulait enseigner. Cette histoire, découpée en chapitres très courts au début, mais grandissant avec les progrès de l'élève, fournissait dès la première leçon une ample matière à des explications et à des remarques habilement graduées, et permettait bientôt des conversations élémentaires, dont les mots appris par le récit faisaient tous les frais. Intéressé par la fable qui serpentait à travers les leçons comme un frais ruisseau traverse les bois épaïs, l'enfant se passionnait volontiers pour une matière qu'on lui avait rendue si aimable.

Il est évidemment possible d'appliquer des méthodes analogues à l'étude de toutes les connaissances humaines. Si la science enseignée, positive par elle-même, se refuse à accueillir, en souriant, les néophytes craintifs, il est toujours loisible d'en émailler l'étude de "récréations" ou d'"applications" intéressantes. Seulement, nous sortons ici des cadres des programmes officiels, car nous demandons au professeur non plus de s'en tenir strictement à la manière scolaire, mais de se passionner lui-même pour l'objet qu'il enseigne, au point de l'aimer véritablement et de considérer comme un bonheur d'y pouvoir initier des esprits jeunes et ouverts. Je sais bien qu'il existe des professeurs de l'espèce, mais je n'ignore pas qu'ils sont relativement rares. Ce genre d'enseignement est bien plutôt un apostolat qu'une carrière, et il y faut dépenser beaucoup d'énergie, beaucoup de travail pour rendre assimilable à autrui, ce qu'on ne peut acquérir soi-même qu'à force d'efforts et de patience.

"Le Journal", Québec, 18 avril 1935.

Un voyage à Jérusalem

Je ne puis résister à la tentation de résumer le sermon, si touchant, que le Rév. Père Magnan, o.m.i., nous a fait, le vendredi saint.

"A cette même époque, en 1930 nous dit-il, j'avais le bonheur de passer la semaine sainte à Jérusalem. Jérusalem a maintenant une population de 70 000 habitants. La partie où se retirent les Européens et les étrangers est jolie et moderne. Les quartiers juifs et mahométans ont conservé le caractère d'autrefois. Rues très étroites fermées par le haut; elles ressemblent à des tunnels. Elles sont fréquemment parcourues par des troupes de chameaux ou de moutons que l'on mène au pâturage, en dehors de la ville. Il faut dire que ces ruelles sont plutôt malpropres. Toutefois, pour le vendredi saint, on y avait fait un ménage convenable et nous avons suivi, par ces ruelles, exactement le même parcours que suivit notre Sauveur, pour se rendre du prétoire de Pilate au Calvaire, lieu du crucifiement.

Cette année, 1930, les fêtes de Pâques des Juifs, des Musulmans et des Catholiques coïncidaient la même semaine, et il y avait, dans la ville sainte environ 65,000 étrangers, aux usages et aux costumes les plus bizarres. Les Musulmans honorent le Christ comme un grand prophète. Tous les peuples se disputent l'honneur de posséder son tombeau. Nul grand de la terre n'a eu un tombeau aussi fréquemment et aussi vénéré.

— Le Saint Sépulture —

Comme à-peu-près tous les tombeaux de Palestine, encore de nos jours, le tombeau de Notre-Seigneur est une sorte de grotte dans le rocher. J'ai eu l'honneur d'y entrer et d'y prier. A l'entrée du tombeau se tient un Père Franciscain qui nous reçoit avec les paroles de l'Evangile: "Il n'est plus ici, il est ressuscité". J'ai eu l'honneur de baiser ces pierres où le corps du Sauveur fut déposé, de même que la grosse pierre qui fermait l'entrée du sépulture. Il est impossible de décrire l'émotion que l'on ressent dans ce lieu saint. Le tombeau est tout près du lieu du crucifiement. Les deux se trouvent aujourd'hui enfermés dans l'enceinte d'une immense église: La Basilique du Saint-Sépulture qui fut érigée par les soins de sainte-Hélène, mère de Constantin.

— La Montagne du Calvaire —

La Palestine est un pays ondulé, montagneux. Le Calvaire est une de ces collines, couronnée par un mamelon plus prononcé. C'est au sommet de ce mamelon que fut plantée la croix du Sauveur. Cette partie du sanctuaire est séparée en deux. A l'endroit même du crucifiement, il y a un autel qui appartient au rite grec schismatique. Les catholiques ont un autel à côté au lieu du dépouillement. J'ai eu le bonheur d'y célébrer la messe. Sauf pendant les offices divins, les pèlerins peuvent visiter et prier des deux côtés. J'ai eu le bonheur de m'agenouiller à l'endroit même du crucifiement. J'ai déposé ce crucifix, que je porte à la ceinture, à l'endroit même où fut plantée la croix de Jésus. Il est impossible de vous décrire l'émotion qui nous étreint en pareil endroit. Je vous assure que malgré l'affluence des pèlerins on y prie avec dévotion.

— Blasphémateurs! —

Nous étions là un petit groupe de prêtres canadiens. Un de mes compagnons me souffla à l'oreille: "Prions pour notre peuple Canadien" J'y avais pensé. Oui, il a bien besoin de prières, ce pauvre peuple qui ose blasphémer si souvent un lieu aussi saint! Ce peuple qui ose maudire le saint nom du Christ et du Calvaire, ce lieu trois fois saint où s'est accompli le mystère de notre rédemption. Y avez-vous bien pensé, mes frères, maudire le lieu où le sang du Rédempteur a coulé jusqu'à la dernière goutte. Le lieu où s'est opéré notre salut. C'est à ce mont saint entre tous que nous devons notre rédemption et notre salut.

Vous en avez, ici, des montagnes, si vous voulez les maudire, pourquoi choisissez-vous le lieu le plus saint de la terre pour y déverser votre rage infernale. Il faut une intervention diabolique



UN FUMEUR LE DIT À L'AUTRE

Les amis fument des cigarettes Sweet Caporal parce que les tabacs de leur connaissance ont été très persistants dans leur éloges sincères de la douceur exquise et de la saveur remarquable des Sweet Caporal.

Pour produire la qualité Sweet Caporal, nous faisons mûrir patiemment ce tabac, puis nous laissons la nature compléter ce travail de maturation, de sorte qu'il ne peut se trouver de tabac brut dans les Sweet Caporal. Essayez aujourd'hui même un paquet de Sweet Caporal: vous direz vous aussi qu'elles sont plus douces et plus fraîches.

CIGARETTES SWEET CAPORAL
COLLECTIONNEZ LES "MAINS DE POKER"

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."
Lancet

Soirée intime

Ces jours derniers, une soirée intime avait lieu à l'occasion du passage de Mlles Yvonne et Jeanne Morency de Québec.

Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Ernest Morency, M. et Mme Aimé Morency, M. et Mme Adrien Poiré, M. et Mme Omer Métivier, M. Ludger Gagné, maire, et Madame Gagné, M. et Mme Firmin Roy, M. et Mme Honoré Poulin, M. et Mme Valère Turmel, Mlles Jeannette Poiré, Simonne Beaumont de Montréal, Olivette Beaumont, Mariette Morency, Laurentine Turcotte de Québec, Bernadette Turcotte, Eugénie Labranche, Albertine Grenier, Délima Simoneau, Simonne et Rose Drouin, MM. Jean Beaumont, Omer Poiré, Fernand Poiré, Donat Drouin, Laval et Gérard Turcotte, Tréfilé Cliche, membre de l'orchestre, Ronaldo et Lionel Poulin, Alfred et Félix Labranche, Roland et Oliva Simoneau, Davila Martin, Roméo Turmel.

A minuit un succulent goûter fut servi par Mlles Jeanne et Yvonne Morency, aidées de Mlles Eugénie Labranche et Simonne Drouin.

Durant la soirée il y eut jeu de cartes, chant, musique et divers amusements. Ce n'est qu'à une heure assez avancée que tous se quittèrent emportant un bon souvenir de cette belle réunion.

J'y étais.

La meilleure noblesse ne vient pas du titre, mais de l'âme.
Lope de Vega.

pour vous inspirer pareil blasphème. J'espère qu'à l'avenir vous réfléchirez à ceci et que vous ne prononcerez plus de ces horribles jurons, inspirés par Satan.

Je vous invite à méditer sur les souffrances de Notre-Seigneur, pendant la fin de cette retraite, surtout aujourd'hui, anniversaire de sa mort. Vous vous êtes tous purifiés par le sacrement de pénitence cette semaine. Prenez donc la bonne résolution de ne plus offenser ce Divin Maître, d'éviter par dessus tout le blasphème. Ce sera là un bon moyen d'assurer votre bonheur ici-bas, et surtout de vous assurer le bonheur éternel du ciel que je vous souhaite au Nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Ainsi-soit-il!

Résumé de mémoire, écrit par S. Vachon, rédacteur au "Canadien".

LA GAÏETE

La gaieté est un courage de plus. Lorsque Barbey d'Aurevilly affirmait cette vérité, il savait ce qu'il disait, le cher homme! Et avec lui, saluons très bas les rayonnants, les gais, les optimistes. Ils vaudront toujours plus que les braillards.

J'entendais récemment parler d'un homme d'affaires à qui une faillite frauduleuse faisait perdre des milliers de dollars. Un curieux demanda: "Il doit être bien découragé de cette perte d'argent?" — "Tui, découragé!" répondit quelqu'un, "Vous ne le connaissez pas. Il s'est plutôt empressé de se remettre au travail pour récupérer ses pertes et remettre son budget en équilibre. Voilà! On n'attend pas les temps meilleurs. On les fait!"

Quand on voit quelqu'un prospérer, c'est une erreur de dire: "Ah! lui, c'est un chanceux, tout lui réussit!" La belle affaire. Quelle erreur de méconnaître à ce point la valeur du travail acharné et de compter sur le destin! Fiez-vous-y! Moi je vous le dis, la chance pure et simple, cela n'existe pas. Il y aura toujours les paresseux qui croiront à la "luck".

S'ils allaient chercher dans l'incertitude de la vie de ceux qui progressent, ils en trouveraient des souffrances refoulées, des plaines étouffées, des élans cent fois repris, des résistances vaincues. La chance, c'est cela: la lutte contre soi, contre le découragement, contre la paresse, contre l'incertitude et la peur.

S'asseoir sur une épreuve, c'est toujours la pire des méprises. Il faut distraire sa peine, s'évader de son chagrin, se défendre d'y penser. La mélancolie, la tristesse, la désolation, c'est la pire brume qui puisse paralyser les élans de l'énergie. Se lamenter n'a jamais enrichi personne, et quelle tristesse de traîner après soi une réputation de saule pleureur!

C'est si grand la vaillance qui oppose aux échecs un courage vigoureux jamais lassé! C'est si beau la pudeur qui garde les plaines en dedans! Et pour sanctifier cette force des chagrins que nous fuissons, quoi de plus ravissant que la gaieté vaillante qui reconforte en attendant la peine, la gaieté qui peut finir par donner des illusions — le coeur croit si facilement qu'on lui répète — la gaieté, créatrice de soleil et de force multipliée.

Oui, je vous crois, la gaieté est un courage de plus. Et un beau!

IL EST PROUVÉ

par des milliers et des milliers de lettres de femmes et de médecins que les bonnes PILULES ROUGES sont ce qu'il y a de mieux dans le traitement des maux suivants:

- Pâles
- Faiblesse
- Mâigre d'appétit
- Faiguës
- Douleurs de dos, de reins
- Irrégularité
- Troubles intestinaux
- Essentiellement féminin
- Périodes douloureuses

(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE) Mais il faut que ce soient les véritables

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles
Ch. Chimique FRANCO Américain Ltd., 1676, rue St-Denis, Montréal.



ECHOS MONDAINS

"LE THETFORD" demande aux lecteurs de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez-nous, nous sommes à votre service.

—Mlle Rose Gordon qui a passé quelques mois en ville est partie pour Victoriaville.
 —M. J. O. Thivierge de Québec en ville ces jours derniers.
 —M. le Dr Jean Lacerte de Québec, a passé la fin de semaine en ville.
 —M. Raymond Savoie a passé la fin de semaine à Québec.
 —M. Lionel Ruel, de la Banque Canadienne du Commerce de Weedon était de passage en ville lundi visitant des amis.
 —Mlle Irène Dussault est de retour d'une promenade de quelques semaines à Dover, Manchester, Nashua, N. H., Boston, Lowell, etc., où elle a visité des parents et des amis.
 —M. Léonidas Ferland était de passage à Québec en fin de semaine.
 —M. Henri Martineau a passé la fin de semaine à Sherbrooke, dans sa famille.
 —Mme Baillargeon de St-Anselme passe quelques semaines en ville chez ses fils M. L. J. A. Baillargeon.
 —Mlle Juliette Tardif, de Québec a passé la Fête de Pâques en ville chez M. et Mme Léonce Gagnon.
 —M. C. A. Guérin de la maison Greenshields, Hodgson & Co., de Sherbrooke, en ville lundi.
 —M. J. A. Robert a passé la Fête de Pâques à Itherville dans sa famille.
 —Mlle Clairette Couture a passé la fin de semaine à Québec.
 —M. Rosaire Jobin de Lévis a passé la fin de semaine en ville dans sa famille.
 —M. et Mme Geo. McMaste et leur fils ont passé la Fête de Pâques à Sherbrooke.
 —Mlle Simonne Tanguay qui a passé quelques semaines en ville visitant ses parents est retournée dans sa famille à Lyster.
 —Mme Emery Roy, de Coleraine de passage en ville samedi.
 —Mlle Louise Lacerte qui a passé quelques semaines à Sherbrooke chez sa sœur Mme De-nault, est de retour en ville.
 —M. Labrecque, de Québec, a passé la Fête de Pâques en ville l'invité de Mlle Fernande Lé-tourneau.
 —M. J. B. Daigle de Disraëli en ville ces jours derniers.
 —M. A. Payeru était de passage à Sherbrooke lundi.
 —Mlles Thérèse et Ange-Aimée Paré sont de retour d'une promenade à Leeds où elles ont passé les fêtes de Pâques.
 —Mlle L'Fane Béland qui a passé quelques mois à Augusta, Maine, est de retour en ville.
 —M. Léopold Rousseau était de passage à Québec en fin de semaine.
 —Le Magistrat J. S. Couture sera ici le 8 mai prochain pour tenir un terme de la Cour de Magistrat et de la Paix.

—M. Lionel Béland est parti pour l'Abitibi où il séjournera quelque temps.
 —Mlle Antoinette Demers de Montréal a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Jos. Demers.
 —M. Laurent Turcotte est retourné à l'Académie Commerciale de Québec après avoir passé les vacances de Pâques dans sa famille.
 —Mlle Anita Bernard et M. Lucien Bernard de Drummondville visitaient leur mère Mme J. E. Bernard, dimanche dernier.
 —M. Léo LeMay de Montréal a passé la fin de semaine dans sa famille.
 —Mlle Maria Payeur de Québec visitait son père M. Pierre Payeur en fin de semaine.
 —M. Paul-Emile Daigle des Trois-Rivières passait quelques jours dans sa famille en fin de semaine.
 —M. Marie-Louis Parent de l'Académie Commerciale de Québec a visité ses parents à l'occasion des vacances de Pâques.
 —M. Georges-Henri Landry de Sherbrooke était en ville ces jours derniers.
 —M. Lucien Boucher est allé à Victoriaville en fin de semaine, par affaires.
 —M. Jean-Louis Grégoire des Trois-Rivières a passé la fin de semaine en ville chez ses parents.
 —MM. Benoît et Gaëtan Cyr du Collège St-Jean de Brébeuf de Montréal passaient les vacances de Pâques chez leurs parents M. le Dr et Mme Oliva Cyr.
 —Mlle Jacqueline Cartier de Sherbrooke visitait sa mère Mme O. Cartier, en fin de semaine.
 —M. Guy Beaudet de Montréal rendait visite à son père M. le Dr J. E. Beaudet, en fin de semaine.
 —M. Jean-Robert Beaudoin, avocat, de Québec, a passé la fête de Pâques dans sa famille.
 —Mlle Fernande Lachance, étudiante au Couvent St-Alphonse a passé les vacances de Pâques dans sa famille à Black Lake.
 —Mlle Yvette Deschamps d'Ot-tawa est de retour chez son père M. Sam. Deschamps, avocat.
 —M. et Mme Henri-Louis Perron sont allés à Sherbrooke dimanche dernier.
 —Mlle Rollande Lessard de Sherbrooke a passé le dimanche de Pâques chez son père M. Amédée Lessard.
 —M. Charlie Morrier de Granby, en ville en fin de semaine.
 —M. Maurice Jacques de la Banque Royale de Inverness dans sa famille à l'occasion de Pâques.
 —M. Merritt Pharo est allé à Sherbrooke dimanche dernier.
 —Mlle Pauline Deschamps passe quelque temps à Sherbrooke chez sa sœur Mme Marcel Darid.
 —M. Victor Blais de l'Académie Commerciale de Québec a passé la fête de Pâques chez ses parents M. et Mme Alfred Lafrance.
 —M. J. St-Jean est allé à Montréal en fin de semaine en visite dans sa famille.
 —M. Raymond Chabot de Scott Jct., était en ville au commencement de la semaine.
 —Mlle Donald'a Vachon est retournée à Montréal après une semaine passée chez ses parents.
 —M. Jos. Bélanger de Québec visitait des parents en ville en fin de semaine.
 —M. Gérard Grégoire a passé le dimanche à Québec, visitant ses soeurs religieuses chez les Dominicaines.
 —M. et Mme Auguste Deschenaux d'East Broughton ont passé le dimanche en ville en visite chez des parents.
 —M. et Mme Thomas Jacob et leurs enfants, de Manchester, N. H., rendaient visite à des parents à Léominster, Mass, d'manche dernier.
 —Mlle Corinne Plamondon visitait des amis à Québec en fin de semaine.
 —Étaient de passage en ville pour assister aux funérailles de M. Evariste Doucet: M. et Mme Edouard Doucet, M. et Mme Al-

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE
Baptêmes—
 Le 18 avril. — Joseph, Napoléon, Réal, fils de Ludger Gagnon et de Georgiana Grenier. Parrain: Napoléon Grenier; marraine: Zénaïde Trépanier, oncle et tante de l'enfant.
 Le 20 avril. — Joseph, Armand Réal, fils de Ernest Vachon et de Elmire Lachance. Parrain: Joseph Vachon; marraine: Georgiana Cliche, grands-parents de l'enfant.
 Le 23 avril. — Marie, Jacqueline, Gaétane, fille de Octave Simo-neau et de Laura Jalbert. Parrain: Joseph S. Monneau; marraine: Lucia Lacroix, grands-parents de l'enfant.
Mariages—
 Le 21 avril. — Entre: Alphonse Jolin, veuf de Démerise Perron et fils de Étienne Jolin et de feu Délima Gagné, avec Henriette Langlois, fille de Louis Langlois et de feu Joséphine Gagnon.
 Le 21 avril. — Joseph Gagné fils de Ovide Gagné et de Ermina Cus-teau avec Blanche-Yvonne Jolin, fille de Alphonse Jolin et de feu Démerise Perron.
Sépulture—
 Le 22 avril. — Malvina Grondin épouse de feu Jean Vallée, décédée le 16 avril, à l'âge de 65 ans et 1 mois.

—M. Marcel Lemieux avocat a passé la fin de semaine à Valley Jet.
 —M. Richard Dubreuil de St-Hyacinthe a passé le dimanche de Pâques en ville.
 —M. Guy Roberge, E.E.D., de Québec, chez ses parents M. et Mme Alyre Roberge à l'occasion de Pâques.
 —M. Jean-Charles Fortin de Robertson était en ville ces jours derniers.
 —M. et Mme Arthur Guillemette de Robertsonville étaient en ville mardi dernier.
 —M. L. U. Deland actuellement de passage à Montréal.
 —Mlle Jeannette Vaillancourt a passé la fin de semaine chez ses parents à St-Ferdinand d'Hali-fax.
 —M. Albert Pelletier de Cham-bly était en ville ces jours derniers.
 —Mlle Noëlla Lemieux est retournée à Lévis après avoir passé quelque temps chez M. et Mme Roméo Lemieux.
 —M. le Dr Léo Payeur de Québec a passé la fête de Pâque en ville en visite chez ses parents.
 —Mlles Jeanne et Madeleine Marcoux ont passé la fin de semaine à Valley Jet.
 —M. et Mme E. E. Vachon de Garthby étaient de passage en ville le jeudi dernier.
 —Mlle Cécile Lacerte est revenue en ville après avoir passé quelque temps à Québec, l'invitée de M. Dr et Mme Jean Lacerte.
 —Mlle Laurentienne Turcotte de Québec en visite chez ses parents M. et Mme Théodore Turcotte.
 —Mlle Yvonne Morency a passé la fin de semaine, chez ses parents.
 —Mme Narcisse Desrochers de Montréal a passé la fête de Pâques chez M. et Mme Alfred Lafrance.

—M. et Mme Auguste Deschenaux d'East Broughton ont passé le dimanche en ville en visite chez des parents.
 —M. et Mme Thomas Jacob et leurs enfants, de Manchester, N. H., rendaient visite à des parents à Léominster, Mass, d'manche dernier.
 —Mlle Corinne Plamondon visitait des amis à Québec en fin de semaine.
 —Étaient de passage en ville pour assister aux funérailles de M. Evariste Doucet: M. et Mme Edouard Doucet, M. et Mme Al-

METTEZ FIN À LA CUISSON
 Adoucissez vos
MAINS ENDOLORIES
 en les frottant avec le



LINIMENT MINARD
 TRIOMPHE DE LA DOULEUR

LAC NOIR
 Croisade Eucharistique
 Prie, communie, sacrifice, toi-sois apôtre.
 (24 avril)

RESURRECTION RELIGION—Mon Maître Jésus-Christ est ressuscité comme il l'avait annoncé. Treize à quinze heures de souffrances atroces, la nuit du tombeau, puis le triomphe éclatant, splendide, éternel.

Ma vie est un combat, mon corps et mon âme souffrent souvent sur la terre, mais courage, ce ne sera pas long... et le ciel en sera le prix.
 Puisque Jésus est ressuscité, tout ce qu'il a dit est vrai; arrêtons-nous à ceci: "Celui qui veut venir après moi, qu'il prenne sa croix et qu'il me suive." Demandez et vous recevrez et vous serez au comble de la joie.

MAISON—Lire dans "Faites ça, et vous vivrez" (p.p. 241 à 255) le récit de la résurrection de Notre-Seigneur et de ses apparitions. Au besoin les expliquer à mes petits frères.

CLASSE—Amusons-nous à jauger nos compagnons de classe, en venant à l'école ou en retournant à la maison: Pourquoi, crois-tu que Jésus est ressuscité? Pourquoi un tombeau neuf? Les soldats dormaient-ils ou ne dormaient-ils pas? Pourquoi les apôtres n'ont pu lever? Qui a vu Jésus après sa résurrection?

PENSEE—"Celui qui croit en moi... je le ressusciterai."
ATTENTION—Remercier le bon Dieu d'avoir protégé le Papa de X.

MOT D'ORDRE—Je veux prendre les moyens pour aller au ciel.
HISTOIRE—La croix de roses... cent sacrifices feront dix roses... (Dans le rayonnement de l'Hostie.)
 — Porte ton Insigne. —

Avez-vous la poitrine plate! Buste développé



Mlle Lucille Furrell dit: — "J'ai appliqué Thoraxium sur mon corps et son action est merveilleuse pour ajouter de la chair. Je recommande Thoraxium comme développeur du buste."
THORAXIUM a été employé par des milliers d'étoiles de cinéma aux fins de développer le buste, remplir les joues creuses et le cou décharné.
THORAXIUM relèvera les poitrines tombantes.
THORAXIUM est appliqué le soir et il agit pendant votre sommeil; les effets de Thoraxium sont réellement et entièrement bienfaisants et permanents.
UN TRAITEMENT DE 30 JOURS est suffisant dans la plupart des cas. Le coût est de \$1.00 chez votre pharmacien, ou expédié sous enveloppe ordinaire avec garantie de remise d'argent.
 Envoyez 10 centins et nous vous enverrons un bocal suffisant pour une OFFRE D'ESSAI DE 7 JOURS.
Thoraxium Co.
 Dépt. C. LONDON, Ontario.

—M. et Mme Wilfrid Drouin de Léominster, Mass, ont eu la douleur de perdre leur fils Joseph-Roger, décédé le 20 avril, à l'âge de 8 mois.

A l'Unité Sanitaire du comté de Mégantic

PROGRAMME

SEMAINE DU 29 AVRIL 1935

Lundi le 29 — Plessisville: Clinique de puériculture, P. M., 2 heures à 4 heures.
 St-Maurice de Thetford: — "Cours Aux Jeunes Filles" à l'École Modèle, P. M., 4 h.
 Mardi le 30 — Ste-Julie: Clinique de puériculture, A. M., 10 h. 30 à 11 h. 30.
 Laurierville: Clinique de puériculture, P. M., 2 heures à 3 h. 30.
 Thetford: Clinique de puériculture à l'École Maternelle, par le Dr. A. Sirois, P. M., 2 heures à 4 heures.
 Mercredi le 1er — Lyster: Hospice des SS. Anges, Epreuve du Schick.
 St-Maurice de Thetford: — Clinique de puériculture, P. M., 2 heures à 4 heures, à l'École Modèle.
 Thetford: Soir, Clinique antituberculeuse, 7 heures à 9 heures.
 Jeudi le 2 — Lac Noir: Clinique de puériculture, 10 heures à 11 h. 30 et 2 heures à 4 h.
 Lac Noir: Soir: Cours aux Jeunes Filles, à 7 heures 30.
 Thetford: Clinique antituberculeuse, 2 heures à 4 h.
 Vendredi le 3 — St-P.-Broughton: Clinique de puériculture, P. M., 2 heures à 3 h. 30.

CHANGEMENTS

dans
L'Horaire des Trains de Passagers
 en vigueur
DIMANCHE, LE 28 AVRIL
 Pour renseignements s'adresser aux Agents.
Quebec Central

IMPÔT SUR LE RE



ÇA VAUT BIEN UNE BIÈRE



À LA VÔTRE!



MARCHAND LOCAL D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

comme il est facile de vous procurer un réfrigérateur électrique



demandez à votre

Votre marchand local tient en magasin le réfrigérateur électrique qui convient à vos besoins. Et en plus il l'installera chez vous sans délai à conditions faciles qui conviendront à votre budget domestique.

Vous savez que les nouveaux réfrigérateurs modernes vous assurent une température froide contrôlée qui conserve continuellement toute la saveur fraîche, appétissante et la pleine valeur nutritive des aliments périssables jusqu'à ce que vous soyez prêts à les servir.

Un réfrigérateur électrique se payera de lui-même parce qu'il épargne en fait de vivres conservés. Voyez votre marchand local il vous expliquera l'avantage que vous éprouverez dans la possession d'un réfrigérateur électrique.

Publiée par — Canadian General Electric Co., Canadian Westinghouse Co., Northern Electric Co., conjointement avec

THE SHAWINIGAN WATER & POWER COMPANY




CETTE RÉELLE SAVEUR DE HOLLANDE

En vente au Canada depuis plus de 100 ans

GIN de KUYPER

1.00 la bouteille de 10 onces
 2.30 la bouteille de 20 onces
 3.30 la bouteille de 40 onces

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs Rotterdam, Hollande - Maison fondée en 1693

EVENEMENT MUSICAL SENSATIONNEL

LE TRIO LYRIQUE

SERA
A THETFORD MINES

LE VENDREDI SOIR 17 MAI 1935

ANNA MALENFANT, mezzo soprano ;
LIONEL DAUNAI, baryton ;
LUDOVIC HUOT, ténor; et le
pianiste: ALLAN McIVER

BONNE NOUVELLE

Les membres du Trio ont accepté de chanter aussi des solos en plus des trios, pour faire du concert de Thetford le plus grand événement musical encore entendu chez nous.

Les billets sont en vente chez T.-P. Gagnon et J.-E. Marcoux.



LA VIGIE

C'est en portant constamment les yeux devant soi que l'on contribue le plus à assurer sa propre sécurité. La Banque Royale n'a cessé de progresser avec les temps. Elle envisage avec confiance la marche ascendante du Canada.

LA
BANQUE ROYALE
DU CANADA

SUCCURSALE THETFORD MINES - J. A. McKENDY, Gérant

— A la Salle du Collège —
VENDREDI SOIR LE 17 MAI

UN EVENEMENT ARTISTIQUE ET MUSICAL
QUI FERA EPOQUE A THETFORD MINES !

LE CELEBRE
TRIO LYRIQUE

avec

ANNA MALENFANT, mezzo soprano ;
LIONEL DAUNAI, baryton ;
LUDOVIC HUOT, ténor; et
ALLAN McIVER, pianiste.

les artistes réputés
du programme de
Radio-Canada :

"UNE HEURE PRES DE VOUS"

LE PLUS BEAU CONCERT DANS L'HISTOIRE
MUSICAL DE THETFORD MINES.

BILLETS RESERVES : 50c 75c et \$1.00 (plus taxe)
En vente chez T.-P. Gagnon et J.-E. Marcoux.

M. Paul Gouin et le gouvernement Taschereau

Le chef de l'Action libérale nationale, M. Paul Gouin, a défini d'abord le double but du mouvement lancé dans toute la province par l'Action libérale nationale: résoudre la crise économique et doter la province de Québec d'une politique conforme à ses origines, à ses traditions, à ses aspirations, une politique vivante et constructive.

M. Gouin brosse ensuite un tableau de la situation actuelle des chômeurs et de ceux qui ont du travail.

En trois ans, les gouvernements fédéral, provincial et municipaux, ont dépensé \$55,000,000 pour soutenir les chômeurs. Il est évident que les municipalités ne pourront supporter plus longtemps le fardeau que leur impose le secours direct.

La classe ouvrière, machine à dividendes

La situation de ceux qui travaillent est-elle meilleure? C'est un fait que les grandes entreprises, les grandes industries ont transformé notre classe ouvrière en une machine à dividendes pour les "gros". L'enquête Stevens a révélé que les grands industriels ont trouvé moyen de se payer des salaires fabuleux qui leur ont permis de fournir à la caisse électo-

Le petit commerçant est ruiné

L'absence d'un pouvoir d'achat suffisant chez l'ouvrier et l'agriculteur, la concurrence déloyale des "chain stores", l'avidité des "trusts" ont porté un coup mortel aux petits commerçants. L'épaveur en gros a été ruiné par la réaction de la Commission des liqueurs. Le système des "pitons" a jeté le désarroi chez les commerçants de campagne. En 1932, sur 06 faillites, dans Québec, on en relève 444 chez les petits commerçants et 205 chez les petites industries.

Sort des laitiers et boulangers

C'est ainsi qu'en dix-huit ans, à Montréal seulement, 369 marchands de lait ont disparu, écrasés par le "trust" du lait qui, sous de différents noms, possède actuellement 641 voitures et presque toute la clientèle. La situation des boulangers n'est guère mieux. En quinze ans, 168 boulangers indépendants sont tombés "dans le pétrin". Aujourd'hui, 900 voitures de livraison du pain sur 1200 vendent le pain du "trust", sous différents noms.

50% des cultivateurs menacés de la ruine

En 1871, les ruraux comptaient dans la province dans une proportion de 80% de la population totale. En 1931, ils ne comptaient plus que pour 36%. Sur les 60,000 fils de cultivateurs, 25,000 chôment et ne pourront s'établir sans l'aide du gouvernement. En 1920, à l'arrivée de M. Taschereau au pouvoir, il y avait dans la province 8 000 000 d'acres d'ensemencés. Après douze ans du régime Taschereau (en 1932) les acres ensemencés avaient diminué de 2,000,000. Et pour la même période, la diminution des récoltes représente une somme de \$259,000,000, celle des animaux: une somme de \$132,000,000. Résultat: Notre industrie agricole se débat au milieu de graves difficultés financières. Jusqu'ici, le gouvernement n'a usé que de moyens termes pour régler cette situation lamentable.

Pourquoi cinquante pour cent de nos cultivateurs sont-ils accablés aujourd'hui à la ruine? A cause de l'incurie du gouvernement qui a laissé le capital étranger s'immiscer chez nous. Notre province est riche en pâturage, et pourtant nous importons un grand nombre de têtes de bétail. Nous avons l'espace nécessaire aussi pour produire tous nos grains de semence et cependant nous en importons les trois quarts. Et ainsi pour les légumes. Nous importons chaque année pour \$20,000,000 de légumes que nous pourrions produire ici même.

Tout compte fait, nous importons, chaque année, des autres provinces et des pays étrangers, pour une somme de \$800,000,000 de produits et marchandises de

J. R. SAVOIE M. D.

MEDECIN —
CHIRURGIEN

Bureau :
2 hres à 4 30 et 7 hres à 9
Téléphone 230
252 Notre-Dame,
THETFORD MINES.

Théâtre "Elite"

VEN. — SAM.
PROGRAMME DOUBLE
Night Alarm

Bruce Cabot, Judith Allen,
H. B. Warner, Betty Blythe,
Sam Hardy, Fuzzy Night.

**The Circus
Clown**

Joe Brown, Patricia Ellis,
Dorothy Burgess.

DJM. — LUN. — MAR.
Chu? Chin....

Chow....

Anna May Wong, George
Robey, Fritz Kortner.
Comédie en deux parties
avec nouvelles.

MERC. — JEUDI
PROGRAMME DOUBLE

**Dangerous
Corner**

Virginia Bruce, Conrad
Nagel, Melvin Douglas,
Erin O'Brien Moore,
Ian Keith.

I Give My Love

Visky Baum's, Paul Lukas,
Wynne Gibson.

toutes nature.

Cette situation des petits commerçants et industriels, des agriculteurs, des ouvriers, a sa dure répercussion sur toutes les professions. Et le secours direct, si on ne le supprime conduira les trois gouvernements à la banqueroute. Le système démocratique actuel menace de s'écrouler infailliblement, si on ne le réforme.

M. Gouin cite alors plusieurs témoignages, entre autre celui de S. E. le cardinal Villeneuve, qui se résume à rappeler à l'Etat, quel qu'il soit, que si l'Eglise condamne le socialisme, elle condamne aussi l'individualisme, dit M. Gouin.

L'orateur affirme que ce qui anime la plupart des 90 députés provinciaux, des 24 conseillers législatifs, des 23 commissions, c'est l'individualisme qui leur fait préférer leurs intérêts personnels à l'intérêt de la communauté.

La dette de la province

En 1920-21, quand M. Taschereau prit le pouvoir, la dette consolidée de la province était d'un peu plus de \$51,000,000, l'intérêt et le fonds d'amortissement de \$2,000,000. En 1933-34, la dette consolidée était montée à \$126,518,006.91. (L'intérêt et le fonds d'amortissement pour cette seule année étaient de \$8,256,682.26). Pour payer l'intérêt et le fonds d'amortissement, le gouvernement a dû faire appel à l'électeur. La taxe directe, qui était de \$2.97 par tête en 1920, est aujourd'hui de \$13 par tête. Mais, si les taxes ont augmenté, les revenus ont considérablement diminué. Et les dépenses d'administration? En 1921 elles s'élevaient à \$21,000,000. En 1928, elles s'élevaient à plus de \$56,000,000, c'est-à-dire plus du double.

M. Gouin fait le parallèle entre les dépenses d'administration en Ontario et les mêmes dépenses dans le Québec. Ce parallèle montre qu'alors que le gouvernement ontarien dépense une somme de \$379,906.15 pour s'administrer, le gouvernement québécois en dépense \$655,739.29.

M. Gouin montre aussi, qu'en pleine crise, en 1931, le premier

East Broughton

Partie de sucre—

Dimanche le 7 avril, un groupe d'employés du bureau de l'Asbestos Corporation Limited, ainsi que leurs amis étaient à East Broughton, à la mine Fraser, pour une partie de sucre à la cabane, donnée par MM. Ephrem Fecteau et Edouard Doyon.

Voici les noms de ceux qui étaient présents: M. l'abbé Gérard Jacques, MM. Oliva Dussault, Eugène Larochelle, Alfred Shérifan, Philémon Payeur, L. A. Dessert, Jos. Lafontaine, Georges Lafontaine, J. O. Savoie, Adrien Auclair.

Pour exempter ceux-ci d'une marche de près d'un mille de la gare à la cabane, le Québec Central, par faveur, leur permit de descendre du train à la traverse du septième rang, du chemin de fer.

Après s'être bien régalés et amusés, on se rendit à la résidence de M. Fecteau pour une partie de cartes qui fut suivie de musique et de chant.

Vers six heures, l'on songea de se quitter, pour se diriger vers Thetford Mines, emportant un souvenir agréable et se promettant d'y revenir l'an prochain. Un ami.

Faible et épuisé.

M. Joseph Kalafut de Youngstown, Oh'o, écrit: "Je désire reconnaître avec gratitude les mérites singuliers du Novoro du Dr Pierre. Depuis longtemps je souffrais d'irrégularités de l'estomac, je ne pouvais ni digérer ma nourriture ni dormir la nuit. Il fallait me lever presque à chaque heure et le matin je me sentais faible et épuisé. J'ai trouvé du soulagement en employant le Novoro du Dr Pierre et je me porte bien maintenant." Ce remède de plantes justement réputé tonifie les fonctions de l'estomac, augmente l'appétit, stimule la digestion, règle les intestins et agit salutairement sur le flux urinaire. Ce n'est pas un article ordinaire de commerce car le Novoro du Dr Pierre est seulement fourni par des agents locaux ou bien directement au laboratoire du Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

PACIFIQUE CANADIEN



**Prix Réduits
JUBILE
D'ARGENT
DU ROI**

TARIF SIMPLE plus 25%
Pour BILLET ALLER ET RETOUR

Billets bons depuis midi, vendredi 3 mai, jusqu'à 2.00 p.m., lundi, 6 mai.
Au retour, départ jusqu'à minuit, mardi, 7 mai.

Minimum des PRIX REDUITS
— Adultes 50c Enfants 25c —

Renseignements et billets sur demande à C.-A. LANGEVIN, Agent du Trafic-Voyages, Pacifique Canadien Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou encore en s'adressant à P.-E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

ministre touche un salaire de \$14,000 et ses ministres des salaires de \$8,000, alors que, dans toutes les classes de la société, les salaires sont réduits et que le chômage se répand partout.

L'Action libérale nationale présente son programme avec confiance. Elle ne fait pas de promesses irréalisables. Tout ce qu'elle veut, c'est adapter la politique provinciale aux problèmes urgents de l'heure. Ce but, elle le poursuivra énergiquement, ni les menaces, ni les compromis, ni les insinuations, ni les concessions ne prévaudront contre les principes des membres de l'Action libérale nationale.



Quand vous apprenez que Paul a gagné une bourse d'études... que vous êtes tout heureux de cette nouvelle... de même que sa mère...

Faites mieux que sourire d'aise. Dites-lui toute votre satisfaction... par téléphone interurbain.



Le service interurbain se plie à toutes les circonstances. Il est facile à utiliser et le coût en est minime. Pour quelque 30 sous vous pouvez communiquer à 100 milles ou près.

EXCURSION à QUEBEC et LEVIS SAMEDI, LE 27 AVRIL

PAR LES TRAINS REGULIERS

DE Prix aller et retour
Garthby et Disraéli \$2.00
Coleraine et Black Lake 1.75
Robertson et Thetford Mines 1.50
LIMITE DE RETOUR — LUNDI, LE 29 AVRIL

Taux réduits équivalents de toutes les autres gares du Québec Central. Enfants de 5 ans et au-dessous de 12 ans, moitié prix. Billets bons dans voitures de première seulement. Aucun bagage enregistré. Pour plus amples renseignements et billets, s'adresser aux Agents.

QUEBEC CENTRAL

AVIS

Le Club d'Automobile de Québec a appointé le GARAGE
RICHARD & BRETON
autrefois
Légaré Automobile de Thetford,
pour DONNER le SERVICE au MEMBRES du
**CLUB AUTOMOBILE
DE QUEBEC.**

L'on peut se procurer des requisitions pour admission au même garage.

100 PIASTRES EN PRIX

4	
5	
6	

Grand Concours
Placez des chiffres dans les carreaux vides de manière à former le nombre 15, horizontalement et verticalement. Lorsque vous aurez résolu le problème, découpez ce coupon, et adressez votre réponse à:

DEPARTEMENT
DU GRAND CONCOURS
Casier Postal 128
ST-HYACINTHE, P. Québec.

Suivez ce concours et faites-le suivre par vos amis.

"Le Canadien",